

Email:

avillaxtranslations@gmail.com

Mobile/WhatsApp:

+52 322 1111 466

PROZ Profile:

<https://www.proz.com/profile/1297280>

Postal address: San Gonzalo 1970-15, Zapopan, Jalisco, Mexico. Zip

code: 45110

Arturo Villasenor Garcia

Spanish <> English Freelance Translator and Interpreter • Southern California School of Interpretation • Member of Mexican Translators Organization (www.omt.org.mx)

Puerto Vallarta, Jalisco, Mexico

Native Mexican Spanish <> English translator and interpreter based in Puerto Vallarta, Mexico, specializing in topics like Health, Spirituality & Holistic Medicine, plus Education, Technical, Internet, and Marketing sectors. I do translations and also provide personal medical interpretation assistance in Puerto Vallarta and its surrounding areas.

Experience

11 years of translation experience, including the translation of thousands of documents in different fields. Below is a list of some examples:

Educational Topics:

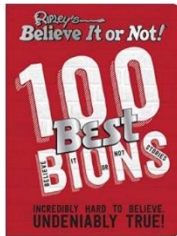
- *Translated to Spanish: Educational Curricula, Educational Readings, Articles, Brochures, Letters, Flyers, District and State Report Cards, School Calendars, AYP letters, Notices, School Newsletters, School Board Administrative Directives, Services Survey Forms, Prior Notice of Services, Permission Forms, District Web-pages, Student Discipline Policies, Student Rights and Responsibility Documents, etc.*
1. *Main clients: Blackstone Valley Prep*
 2. *Miss Joy Koller: jkglobalconnections@gmail.com*

Spiritual & Holistic Topics

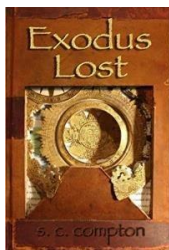
- Translated to Spanish the complete **Conscious Living** course (About 70, 000 words) for the **Heartfulness Institute**. The course taught holistic techniques such as meditation, conscious breathing, and other practices. <https://www.heartfulnessinstitute.org/>
- Translated **The Gift** by Lisa Andres to Spanish, a book about mediumism, the belief that another person can serve as an instrument through which another personality or supernatural agency can communicate. ISBN:9781508745327
- Wrote and translated to English: *Out of Body Experiences: A practical guide to exploring the Astral Plane*. ISBN-10: 1511530421



Books



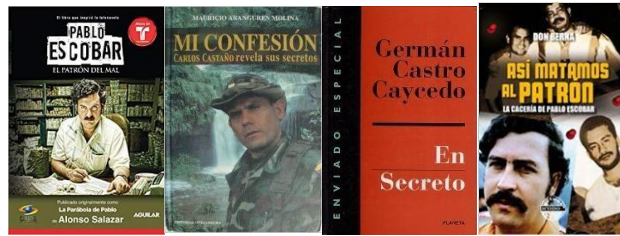
- Translated **Ripley's Believe It or Not! 100 Best BIONS** working for TRAVOD International. ASIN : B07WD5P2CL
- Translated **Exodus Lost** by S C Compton to Spanish. ISBN-10: 1439276838



Translated to English a series of very popular books about Pablo Escobar and drug trafficking in Colombia:

- **This Is How We Killed The Boss: The Hunt For Pablo Escobar** by Don Berna ISBN: 978958-8461-51-9

- ***The Parable of Pablo*** by Alonso Salazar ISBN-10: 1614359474
- ***My Confession*** by Carlos Castaño ISBN: 958-06-1000-2
- ***In Secret*** by German Castro Caycedo ISBN: 958-614-506-9



Health

- *Translated 12 health books by author Reed Wilson @DiabetesLoophole.com*



Marketing

- Translated to Spanish: Press Releases, Product Labels, Flyers, Amazon Listings, Cryptocurrency Brochures and Initial Coin Offering Press Releases, and App Descriptions (for all sorts of products including video games, etc.)

Technical

Translated to Spanish several technical manuals. Examples:



Operating Manual

DENAS-PCM 6

Authentic Russian Model
(English Translation)



Official Web Stores for DENAS Products,
Support & Training
www.denaspainreliefstore.com
Phone: 503-395-4142



Manual de Operación

DENAS-PCM 6

Modelo Ruso Auténtico
(Traducción al Inglés)



Tiendas en Línea Oficiales para los Productos DENAS,
Soporte y Entrenamiento
www.denaspainreliefstore.com
Teléfono: 503-395-4142

Dew Point Mirror 573



Operation and
Maintenance Manual
V2.0

Espejo de Punto de Rocío 573



Manual de Operación y Mantenimiento
V2.0

Internet

- Translated to Spanish the **Kinsta** Blog: <https://kinsta.com/es/blog/kinsta-lanza-la-version-espanola-de-hosting/>
- Translated **Logaster** (logo creation site) to Spanish:
<https://www.logaster.com.es/>




Medical Interpreter

2015-2017 • 2 years, Puerto Vallarta, Mexico

I'm a freelance medical interpreter providing my services in Puerto Vallarta and its surroundings.

Education



- Southern California School of Interpretation
Medical Translator and Interpreter - Translation and Interpretation
2014 - 2015
- Tecnológico de Monterrey Bachelor of Business Administration
2001 - 2005
- Montpellier Business School
 Bachelor of Business Administration – Exchange Student
2003 – 2004

Languages & Skills

- Languages: Spanish (native), English (bilingual professional), French (advanced), Italian (Intermediate).
- Skills: SDL Trados, Word, Quickbooks, Excel, PowerPoint, Publisher, Adobe Reader, Adobe InDesign, Wordfast, and (HTML).

Memberships

- Member of Mexican Translators Organization (www.omt.org.mx)

